

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

COIN SORTER

KSW550-1

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

COIN SORTER

MODEL:KSW550-1



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Symbol	Symbol Description
	Warning: To reduce the risk of injury, the user must read the instructions manual carefully.
	CORRECT DISPOSAL: This product is subject to the provision of European Directive 2012/ 19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.

WARNING!

- For your safety, you must always follow the simple precautions as below:**
1. Do not operate the machine if you, or it, are damp. Operating the machine under wet damp conditions can lead to an electrical shock hazard that might result in serious injury.
 2. Use only the same type and rating when replacing a fuse. Using an incorrect Fuse can cause a potential fire hazard if a higher-rating Fuse is used.
 3. Ensure that both the machine and the domestic mains supply system are of the same voltage. An incorrect supply voltage could cause a potential fire hazard.
 4. Turn off and unplug the power before performing maintenance.
 5. Do not start the machine when the back cover is open.
 6. Do not put your fingers inside the hopper or channel when the machine

is in operation.

7. Turn off and unplug the power when long time no use.

8. Should you have any doubts, please contact your local distributor, or sales agent, for further advice.

9. To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this product.

Take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Opening or removing covers -like the rear cover plate- may expose you to dangerous voltages or other risks. Incorrect re-assembly can cause electric shock when the appliance is subsequently used.

10. Only use the cable provided with the unit. The use of other cables may result in electric shock, fire or cause serious damage to the unit. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid a hazard.

11. Do not use the unit if the power cord is damaged or if the plug socket contact is loose. Not following these instructions may result in electric shock, fire or other hazards.

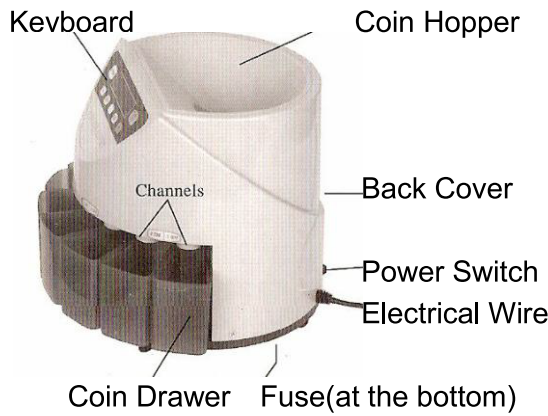
12. Do not place heavy objects over the cord and do not bend it excessively since it could get damaged. Not following these instructions may result in electric shock, fire or other hazards.

13. This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

14. The product should be by means of a power cord connected to a socket-outlet with earthing connection.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

MACHINE OVERVIEW



SPECIFICATION

Ambient temperature	0℃~40℃
Ambient Humidity	30~80%
Hopper capacity	Max.700units
Each coins drawer	50~300units
Batch preset number display	3 Digits LED
Counting number display	4 Digits LED
Power source	AC220-240V/50Hz
Power consumption	20W
Counting speed	Max.300units/min

******In the interest of our ongoing policy of continual improvement, specifications are subject to change without prior notice. *******

OPERATION

1. Make sure that the machine is put on a level and then turn on the machine.

2. Set an expected batch.

Each channel can be set as an expected batch (from 0 to 999).

Press the **“SET”** key to select the channel, and the **“BAT”** key, **“+”** key and **“-”** key to set the expected batch number.

Note 1: If some channels set the batch to 0, the machine will not stop this channel even if the drawer is full unless the

“START/STOP” key is pressed or no coin drops through the channel within 20 seconds.

Note 2: Keep **“-”** key pressed in 7 seconds can set all the channels to batch 0.

Note 3: The batch setting can be automatically memorized.

3. Start counting

Put coins in the hopper, and press the **“START/STOP”** key to start counting.

Press the **“START/STOP”** again to stop the counting.

4. Check the report

Press the **“REPORT”** key circularly when the machine is in the standby state can check the counting results of each channel.

Press the **“C”** key can exit this checking procedure.

MAINTENANCE

WARNING!

TURN OFF THE MACHINE AND UNPLUG THE POWER
BEFORE THE FOLLOWING MAINTENANCE!

1. Foreign object falling into the hopper will cause jamming or even damage the machine! Please avoid the foreign object falling in.
As following shown, to remove the foreign object, just open the back

Cover and pick out the foreign object.

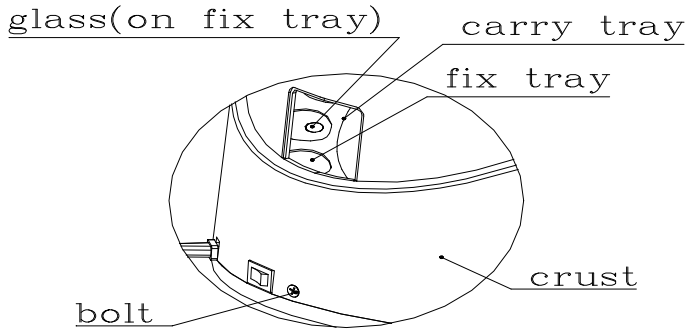


2.To remove the coin jamming, as following pictures show, use a finger to push up the jammed coin and let it fall out from the gap between the channels



3.If the machine is switched on, the electron undergoes a test itself. It may result in one of the following error messages:

EA: This means the optical sensor is blocked: stop the machine and remove the back cover, then turn the carry tray by your hands, by outer light you see the glass which on top left corner, then clear the dust on the glass. Because there is too much dust on the glass and it affects the optical sensor work.



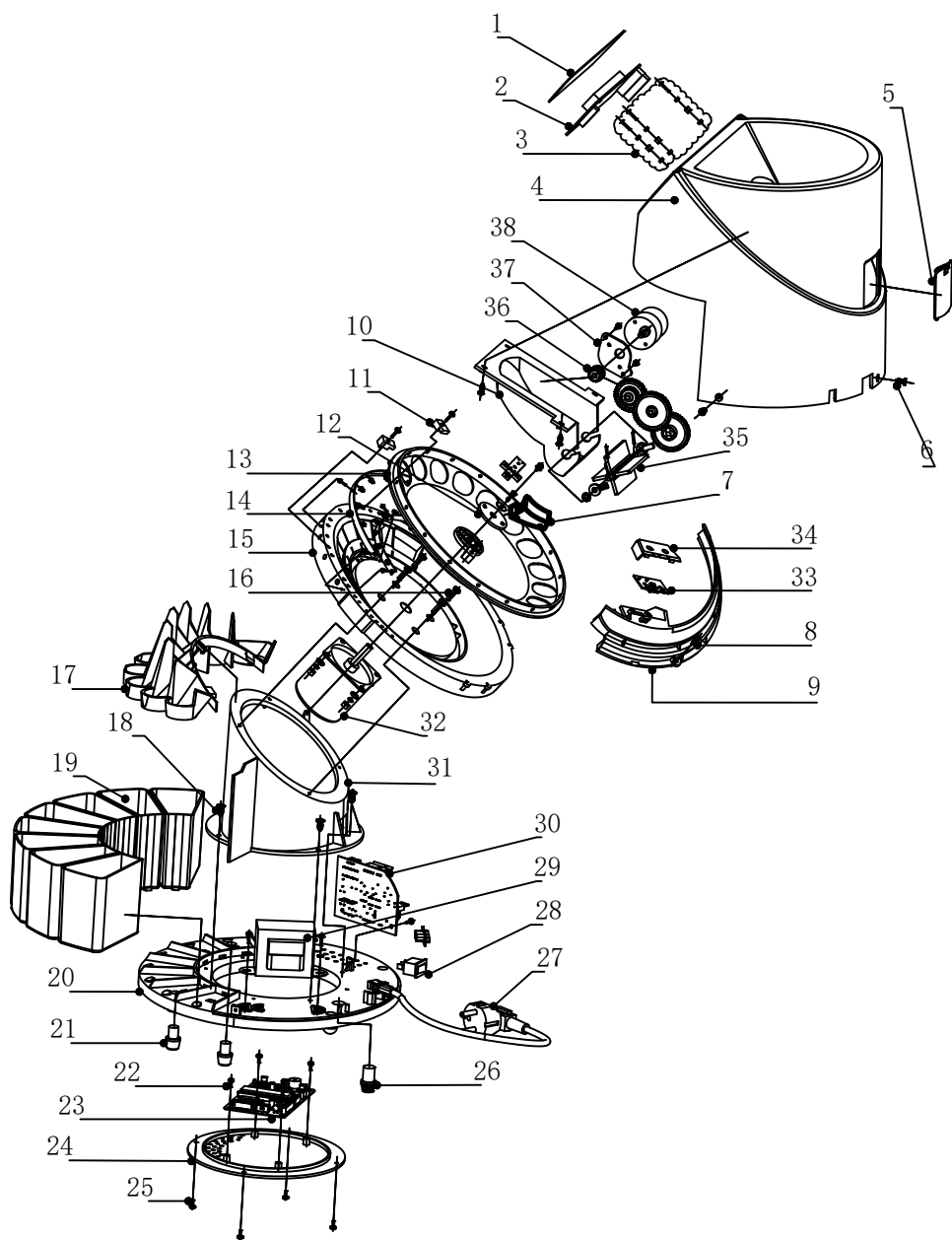
CLEAN GLASS

If the machine often appears EA, it may be due to working environment leading to too much dust in the inner of the machine, to clean the inner parts of the machine. a: switch off the machine and cut down power. b: remove 3 bolts on bottom of crust, remove the crust. c: clean dust, end to reset.

E1 ... E8 Means count sensor blocked.(According to the coin diameter from short to long range)

E9 Means running sensor is blocked.

If it takes no effect after cleaning the inner parts as well as sensors, the machine needs to be repaired.



No.	Name	No.	Name
1	Control panel	20	Pedestal
2	Display board	21	Rubber feet
3	Screw	22	Screw
4	Crust	23	Main board
5	Back cover	24	Bottom cover
6	Screw	25	Screw
7	Running sensor	26	Fuse
8	Fix block	27	Power wire
9	Screw	28	Power switch
10	Hopper	29	Transformor
11	Scratch block	30	Power board
12	Wedge tray	31	Inclined
13	Carry tray	32	Main motor
14	Counting sensor	33	Testting sensor
15	Distinguish coin tray	34	Testting sensor cover
16	Screw	35	Impeller
17	Channel	36	Gear set
18	Screw	37	Assistant motor base
19	Drawer	38	Assistant motor

Manufacturer: ShanghaimuXinmuyeyouXiangongsi
Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu,
shanghai 200000 CN.
ImportedtoAUS:SIHAOPTYLTD,1ROKEVASTREETEASTWOODNSW
2122Australia

UK	REP
-----------	------------

YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Office 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP
-----------	------------

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.



Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

MODÈLE : KSW550-1



BESOIN D'AIDE ? CONTACTEZ-NOUS !

Des questions sur nos produits ? Besoin d'assistance technique ? N'hésitez pas à nous contacter :

Assistance technique et certificat de garantie électronique

www.vevor.com/suDDOrt

Ceci est le mode d'emploi d'origine. Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement ce manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser pour les éventuelles mises à jour technologiques ou logicielles.

Symbole	Description du symbole
	Avertissement : Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
	ÉLIMINATION CORRECTE : Ce produit est soumis aux dispositions de la législation européenne Directif 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

AVERTISSEMENT!

Pour votre sécurité, vous devez toujours suivre les précautions simples ci-dessous :

1. N'utilisez pas la machine si vous ou elle êtes mouillés. L'utilisation de la machine dans des conditions humides peut entraîner un risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures graves.
2. Utilisez uniquement un fusible de même type et de même calibre lors du remplacement. L'utilisation d'un fusible incorrect peut entraîner un risque d'incendie si un fusible de calibre supérieur est utilisé.
3. Assurez-vous que la tension de l'appareil et celle du réseau électrique domestique sont identiques. Une tension d'alimentation incorrecte peut entraîner un risque d'incendie.
4. Coupez et débranchez l'alimentation avant d'effectuer l'entretien.
5. Ne démarrez pas la machine lorsque le capot arrière est ouvert.
6. Ne mettez pas vos doigts à l'intérieur de la trémie ou du canal lorsque la machine

est en opération.

7. Éteignez et débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

8. Si vous avez des doutes, veuillez contacter votre distributeur local, ou agent commercial, pour plus de conseils.

9. Pour réduire le risque de choc électrique, ne démontez pas ce produit.

Confiez l'appareil à un technicien qualifié en cas de besoin d'entretien ou de réparation.

Ouvrir ou retirer les couvercles, comme la plaque arrière, peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Un remontage incorrect peut provoquer un choc électrique lors de l'utilisation ultérieure de l'appareil.

10. Utilisez uniquement le câble fourni avec l'appareil. L'utilisation d'autres câbles peut provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager gravement l'appareil. Si

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout danger.

11. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou si la prise de courant Le contact est lâche. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou d'autres dangers.

12. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon et ne le pliez pas

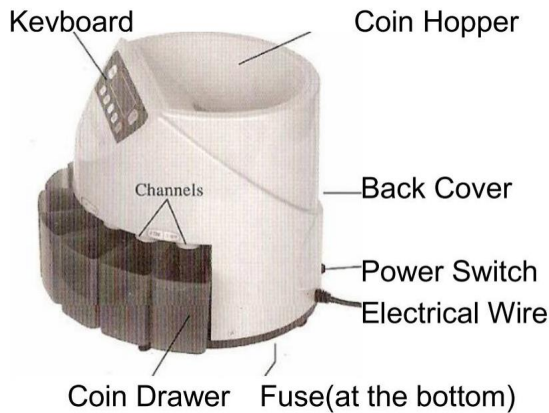
Ne pas respecter ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou d'autres dangers.

13. Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans des endroits où des enfants sont susceptible d'être présent.

14. Le produit doit être connecté à un cordon d'alimentation à l'aide d'un prise de courant avec mise à la terre.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

APERÇU DE LA MACHINE



SPÉCIFICATION

Température ambiante	0°C~40°C
Humidité ambiante	30 à 80 %
Capacité de la trémie	Max.700 unités
Chaque tiroir à pièces	50 à 300 unités
Numéro de préréglage du lot afficher	LED à 3 chiffres
Compter les nombres afficher	LED à 4 chiffres
Source d'énergie	CA 220-240 V/50 Hz
Consommation d'énergie	20 W
Vitesse de comptage	Max.300 unités/min

**Dans l'intérêt de notre politique d'amélioration continue,
les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

OPÉRATION

1. Assurez-vous que la machine est placée à niveau, puis allumez-la.

2. Définissez un lot attendu.

Chaque canal peut être défini comme un lot attendu (de 0 à 999).

Appuyez sur la touche « SET » pour sélectionner le canal, et sur la touche « BAT » , la touche et la touche pour définir le numéro de lot attendu.

“+”

Remarque 1 : Si certains canaux définissent le lot sur 0, la machine n'arrêtera pas ce canal même si le tiroir est plein, à moins que la touche « START/

STOP » ne soit enfoncée ou qu'aucune pièce ne tombe dans le canal dans les 20 secondes.

Remarque 2 : Maintenez la touche enfoncée pendant 7 secondes pour régler tous les canaux sur lot 0.

Remarque 3 : Le réglage du lot peut être automatiquement mémorisé.

3. Commencez à compter

Mettez les pièces dans la trémie et appuyez sur la touche « START/STOP » pour commencer le comptage.

Appuyez à nouveau sur « START/STOP » pour arrêter le comptage.

4. Vérifiez le rapport

Appuyez sur la touche « RAPPORT » de manière circulaire lorsque la machine est en mode l'état de veille peut vérifier les résultats de comptage de chaque canal.

Appuyez sur la touche « C » pour quitter cette procédure de vérification.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT!

ÉTEIGNEZ LA MACHINE ET DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION
AVANT L'ENTRETIEN SUIVANT !

1. La chute d'un corps étranger dans la trémie peut entraîner un blocage, voire endommager la machine ! Veuillez éviter toute chute de corps étranger.

Comme indiqué ci-dessous, pour retirer l'objet étranger, ouvrez simplement l'arrière

Couvrez et retirez le corps étranger.



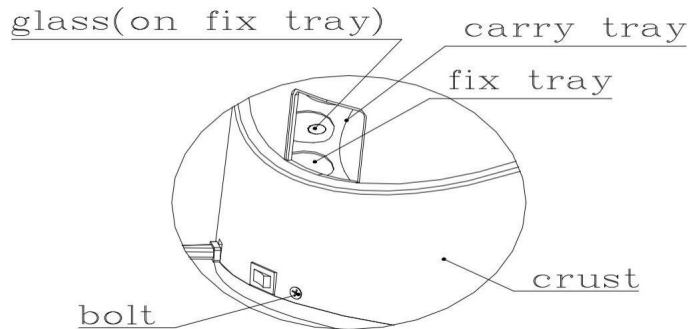
2. Pour retirer la pièce coincée, comme le montrent les images suivantes, utilisez un doigt pour pousser la pièce coincée vers le haut et laissez-la tomber de l'espace **between the channels**



3. Si la machine est allumée, l'électron subit lui-même un test.

Cela peut entraîner l'un des messages d'erreur suivants :

EA : Cela signifie que le capteur optique est bloqué. Arrêtez l'appareil, retirez le capot arrière, puis tournez le plateau de transport à la main. À la lumière extérieure, vous verrez la vitre dans le coin supérieur gauche. Nettoyez ensuite la poussière qui s'y trouve. L'excès de poussière affecte le fonctionnement du capteur optique.



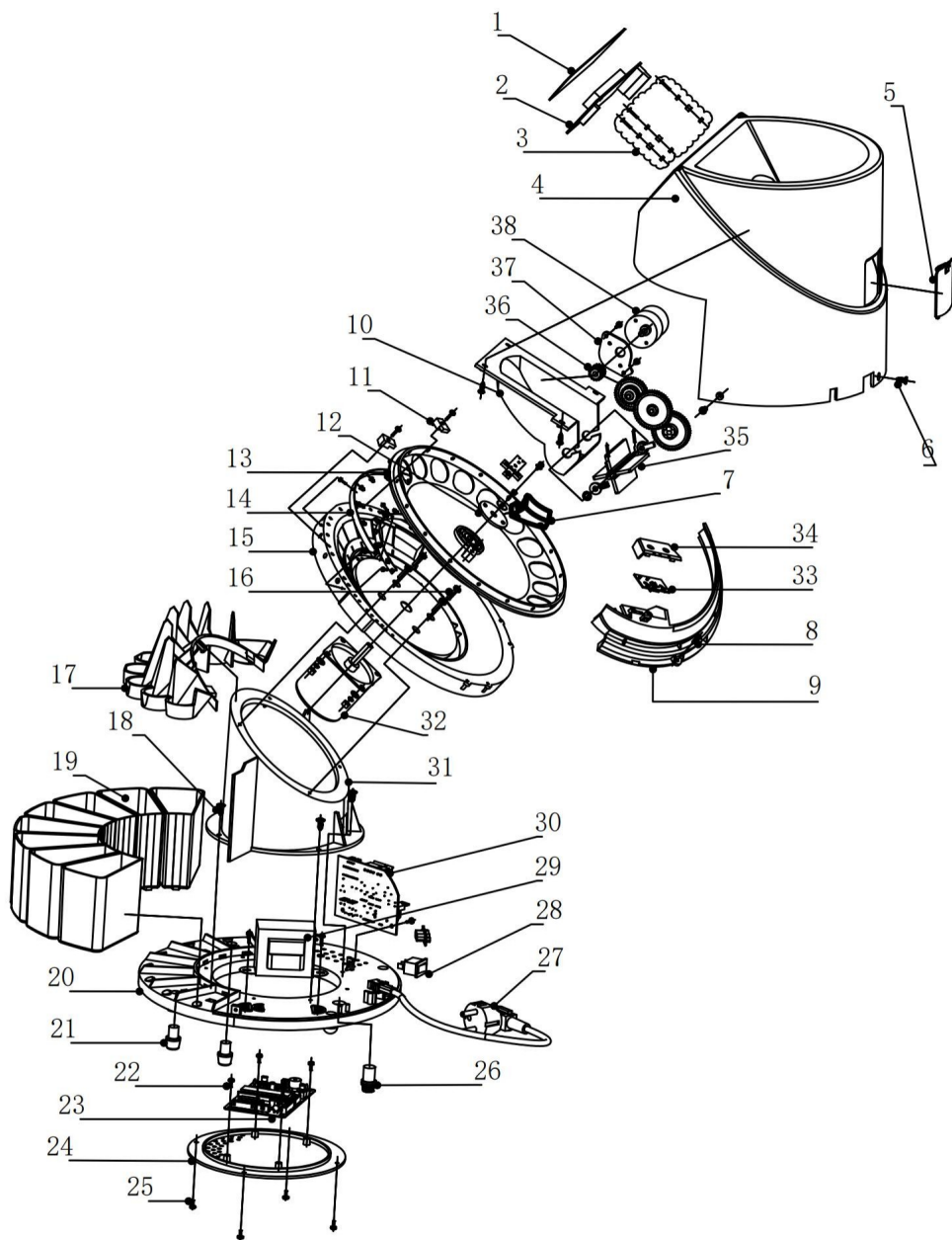
VERRE PROPRE

Si la machine apparaît souvent EA, cela peut être dû à un environnement de travail entraînant trop de poussière à l'intérieur de la machine, pour nettoyer les pièces internes de la machine, a : éteignez la machine et coupez l'alimentation, b : retirez 3 boulons au bas de la croûte, retirez la croûte, c : nettoyez la poussière, terminez par réinitialiser.

E1 •..E8 signifie que le capteur de comptage est bloqué. (Selon le diamètre de la pièce de courte à longue portée)

E9 signifie que le capteur de fonctionnement est bloqué.

Si cela ne donne aucun effet après le nettoyage des pièces internes ainsi que des capteurs, la machine doit être réparée.



Non.	Nom	Non.	Nom
1	Panneau de contrôle	20	Piédestal
2	Panneau d'affichage	21	pieds en caoutchouc
	Vis	22	Vis
3 4	Croûte	23	Carte mère
5	Quatrième de couverture	24	Couvercle inférieur
6	Vis	25	Vis
7	Capteur de course	26	Fusible
	Blocage de correction	27	Fil d'alimentation
8 9	Vis	28	Interrupteur d'alimentation
10	Trémie	29	Transformor
11	Bloc à gratter	30	Carte d'alimentation
12	Plateau à coins	31	Incliné
13	Plateau de transport	32	Moteur principal
14	Capteur de comptage	33	Test du capteur
15	Distinguer le plateau à pièces	34	Test du couvercle du capteur
16	Vis	35	turbine
17	Canal	36	Ensemble d'engrenages
18	Vis	37	Base motrice adjointe
19	Tiroir	38	Moteur d'assistance

Fabricant : Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi Adresse :
Shuangchenglu 803nong11 hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.
importé vers
AUS : SIHAOPTYLTD, 1ROKEVASTREETEASTWOODNSW 2122 Australie



YH CONSULTING LIMITÉE.
A/S YH Consulting Limited Bureau 147,
Maison du Centurion, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Francfort-sur-le-Main.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

MÜNZSORTIERER

MODELL: KSW550-1



Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Haben Sie Produktfragen? Benötigen Sie technische Unterstützung? Dann kontaktieren Sie uns gerne:

Technischer Support und E-Garantiezertifikat

www.vevor.com/suDDort

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts hängt vom gelieferten Produkt ab. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut über Technologie- oder Software-Updates informieren.

Symbol	Beschreibung
	Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
	RICHTIGE ENTSORGUNG: Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Entsprechend gekennzeichnete Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

WARNUNG!

Zu Ihrer Sicherheit müssen Sie immer die folgenden einfachen Vorsichtsmaßnahmen befolgen:

1. Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie oder die Maschine feucht sind. Der Betrieb der Maschine in feuchter Umgebung kann zu einem Stromschlag und damit zu schweren Verletzungen führen.
2. Verwenden Sie beim Austauschen einer Sicherung nur Sicherungen desselben Typs und mit derselben Nennleistung.
Die Verwendung einer falschen Sicherung kann zu Brandgefahr führen, wenn eine Sicherung mit höherer Nennleistung verwendet wird.
3. Stellen Sie sicher, dass die Maschine und das häusliche Stromnetz die gleiche Spannung haben. Eine falsche Versorgungsspannung kann zu Brandgefahr führen.
4. Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
5. Starten Sie die Maschine nicht, wenn die hintere Abdeckung geöffnet ist.
6. Stecken Sie Ihre Finger nicht in den Trichter oder Kanal, wenn die Maschine

ist in Betrieb.

7. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.

8. Sollten Sie irgendwelche Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler oder Verkaufsvertreter, für weitere Beratung.

9. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, zerlegen Sie dieses Produkt nicht.

Bringen Sie das Gerät zu qualifiziertem Servicepersonal, wenn Wartungs- oder Reparaturarbeiten erforderlich sind. Das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen – wie z. B. der hinteren Abdeckplatte – kann zu gefährlichen Spannungen oder anderen Risiken führen. Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann bei der späteren Verwendung des Geräts zu einem Stromschlag führen.

10. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Kabel. Die Verwendung anderer Kabel kann zu Stromschlägen, Bränden oder schweren Schäden am Gerät führen. Wenn das

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

11. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder die Steckdose

Der Kontakt ist locker. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden oder anderen Gefahren führen.

12. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel und biegen Sie es nicht

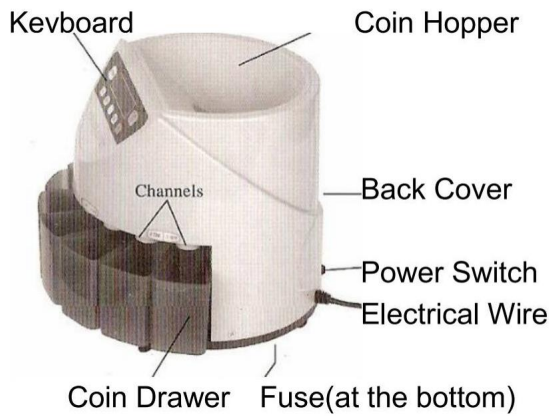
Überbeanspruchen Sie das Gerät nicht, da es sonst beschädigt werden könnte. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden oder anderen Gefahren führen.

13. Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz an Orten geeignet, an denen sich Kinder aufhalten wahrscheinlich vorhanden.

14. Das Produkt sollte über ein Netzkabel an eine Steckdose mit Erdungsanschluss.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

MASCHINENÜBERSICHT



SPEZIFIKATION

Umgebungstemperatur	0°C bis 40°C
Umgebungsfeuchtigkeit	30-80%
Trichterkapazität	Max. 700 Einheiten
Jede Münzschublade	50~300 Einheiten
Batch-Vorgabenummer Anzeige	3-stellige LED
Zählnummer Anzeige	4-stellige LED
Stromquelle	AC220-240V/50HZ
Stromverbrauch	20 W
Zählgeschwindigkeit	Max. 300 Einheiten/min

Im Interesse unserer laufenden Politik der kontinuierlichen Verbesserung, *
Änderungen der Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

BETRIEB

1. Stellen Sie sicher, dass die Maschine waagrecht steht, und schalten Sie sie dann ein.

2. Legen Sie eine erwartete Charge fest.

Jeder Kanal kann als erwarteter Batch (von 0 bis 999) eingestellt werden.

Drücken Sie die Taste „**SET**“, um den Kanal auszuwählen, und die Taste „**BAT**“, die Taste und die **“+”** Taste, um die erwartete Chargennummer einzustellen.

Hinweis 1: Wenn bei einigen Kanälen der Stapel auf 0 gesetzt wird, stoppt die Maschine diesen Kanal nicht, auch wenn die Schublade voll ist, es sei denn, die

Taste „**START/STOP**“ wird gedrückt oder innerhalb von 20 Sekunden fällt keine Münze durch den Kanal.

Hinweis 2: Halten Sie die **“+”** Taste 7 Sekunden lang gedrückt, um alle Kanäle auf

Charge 0.

Hinweis 3: Die Stapeleinstellung kann automatisch gespeichert werden.

3. Beginnen Sie mit dem Zählen

Legen Sie Münzen in den Trichter und drücken Sie die Taste „**START/STOP**“, um mit dem Zählen zu beginnen.

Drücken Sie erneut „**START/STOP**“, um die Zählung zu stoppen.

4. Überprüfen Sie den

Bericht Drücken Sie die Taste „**REPORT**“ kreisförmig, wenn sich die Maschine im Im Standby-Zustand können die Zählergebnisse jedes Kanals überprüft werden.

Durch Drücken der Taste „**C**“ können Sie diesen Prüfvorgang beenden.

WARTUNG

WARNUNG!

SCHALTEN SIE DIE MASCHINE AUS UND ZIEHEN SIE DEN STROM
VOR DEN FOLGENDEN WARTUNGSARBEITEN!

1. In den Trichter fallende Fremdkörper können zu Verstopfungen oder sogar zur

Beschädigung der Maschine führen! Bitte vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern.

Um den Fremdkörper zu entfernen, öffnen Sie wie folgt die Rückseite

Bedecken Sie den Fremdkörper und nehmen Sie ihn heraus.



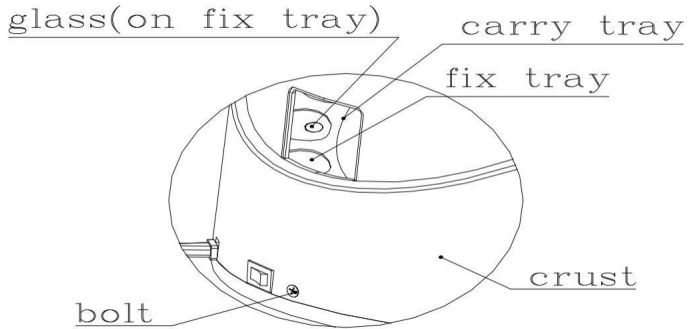
2. Um die Münzverklemmung zu entfernen, drücken Sie die verklemmte Münze mit einem Finger nach oben und lassen Sie sie aus der Lücke fallen, wie die folgenden Bilder zeigen

between the channels



3. Wird die Maschine eingeschaltet, wird das Elektron selbst einem Test unterzogen. Dies kann zu einer der folgenden Fehlermeldungen führen:

EA: Das bedeutet, dass der optische Sensor blockiert ist: Stoppen Sie die Maschine und entfernen Sie die hintere Abdeckung. Drehen Sie dann die Trageschale mit Ihren Händen. Im Außenlicht sehen Sie das Glas in der oberen linken Ecke. Entfernen Sie dann den Staub auf dem Glas. Denn zu viel Staub auf dem Glas beeinträchtigt die Funktion des optischen Sensors.



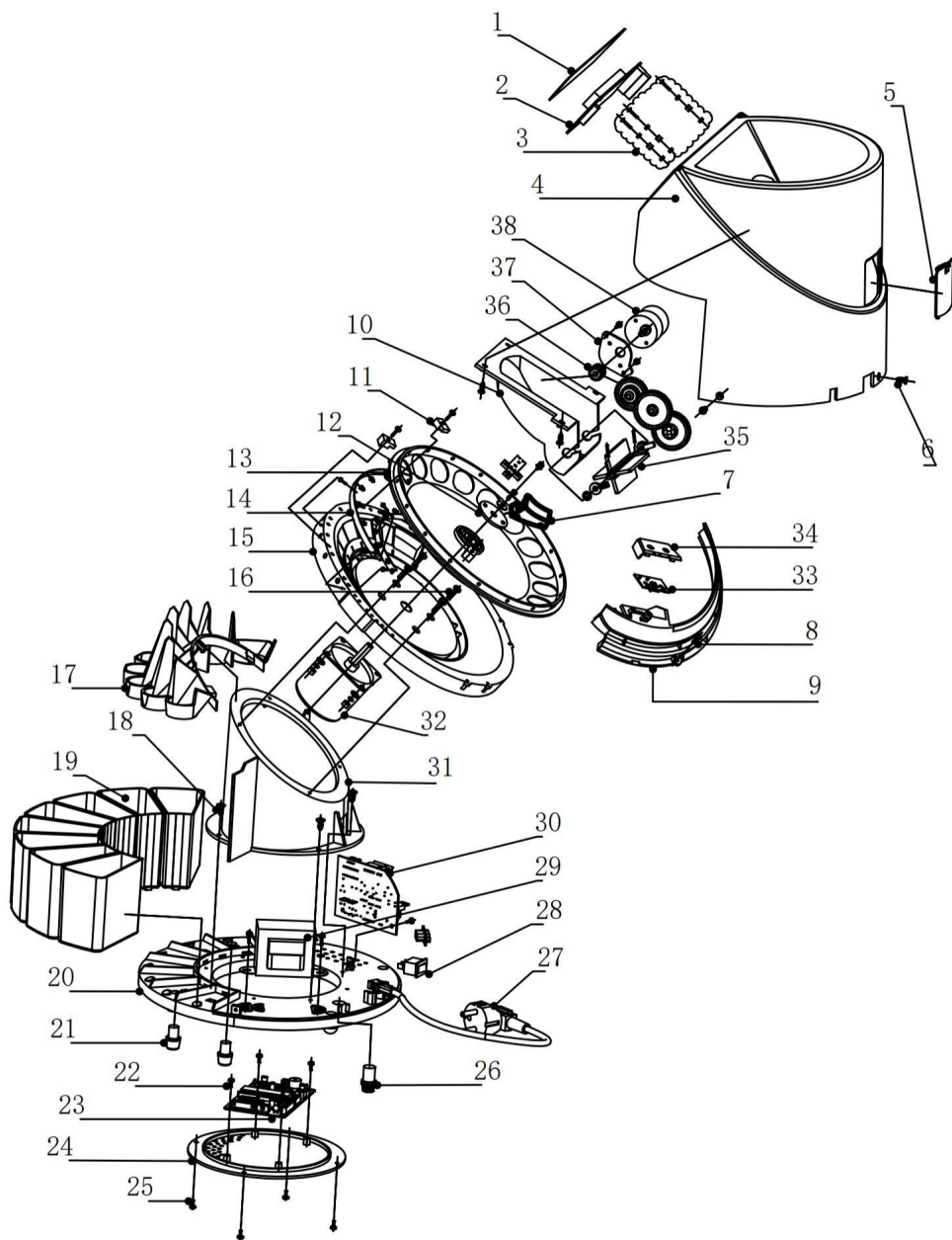
Sauberes Glas

Wenn bei der Maschine häufig EA angezeigt wird, kann dies daran liegen, dass die Arbeitsumgebung zu viel Staub in das Innere der Maschine bringt. Um die inneren Teile der Maschine zu reinigen, a: schalten Sie die Maschine aus und schalten Sie die Stromversorgung ab, b: entfernen Sie die 3 Schrauben an der Unterseite der Kruste, entfernen Sie die Kruste, c: entfernen Sie den Staub, beenden Sie den Reset.

E1 •..E8 Bedeutet, dass der Zählsensor blockiert ist. (Je nach Münzdurchmesser von kurzer bis langer Reichweite)

E9 bedeutet, dass der Laufsensoren blockiert ist.

Wenn nach der Reinigung der Innenteile und Sensoren keine Wirkung eintritt, muss die Maschine repariert werden.



NEIN.	Name	NEIN.	Name
1	Bedienfeld	20	Sockel
2	Anzeigetafel	21	Gummifüße
	Schrauben	22	Schrauben
3 4	Kruste	23	Hauptplatine
5	Rückseite	24	Untere Abdeckung
6	Schrauben	25	Schrauben
7	Laufsensor	26	Sicherung
	Block reparieren	27	Stromkabel
8 9	Schrauben	28	Netzschalter
10	Trichter	29	Transformor
11	Kratzblock	30	Leistungsplatine
12	Keilschale	31	Geneigt
13	Tragetablett	32	Hauptmotor
14	Zählsensor	33	Sensor testen
15	Münzfach unterscheiden	34	Testen der Sensorabdeckung
16	Schrauben	35	Lauftrad
17	Kanal	36	Zahnradatz
18	Schrauben	37	Assistent Motorbasis
19	Schubblade	38	Hilfsmotor

Hersteller: Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi Adresse:
Shuangchenglu 803nong11 hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.
Importiert nach AUS:
SIHAOPTYLTD, 1ROKEVASTREETEASTWOODNSW 2122Australien



YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Office 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SELETTORE DI MONETE

MODELLO:KSW550-1



HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sui prodotti? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci:

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica

www.vevor.com/suDDort

Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

Simbolo	Simbolo Descrizione
	Avvertenza: Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
 	SMALTIMENTO CORRETTO: Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della normativa europea Direttiva 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata nell'Unione Europea. Questo vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici, ma devono essere portati presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

AVVERTIMENTO!

Per la tua sicurezza, devi sempre seguire le semplici precauzioni riportate di seguito:

1. Non utilizzare la macchina se si è umidi o bagnati. L'utilizzo della macchina in condizioni di umidità può comportare il rischio di scosse elettriche con conseguenti lesioni gravi.
2. Utilizzare solo fusibili dello stesso tipo e potenza quando si sostituisce un fusibile. L'utilizzo di un fusibile errato può causare un potenziale rischio di incendio se si utilizza un fusibile di potenza superiore.
3. Assicurarsi che la macchina e la rete elettrica domestica abbiano la stessa tensione. Una tensione di alimentazione errata potrebbe causare un potenziale rischio di incendio.
4. Spegnerne e scollegare l'alimentazione prima di eseguire la manutenzione.
5. Non avviare la macchina quando il coperchio posteriore è aperto.
6. Non mettere le dita all'interno della tramoggia o del canale quando la macchina

è in funzione.

7. Spegner e scollegare l'alimentazione se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo.

8. In caso di dubbi, contattare il distributore locale o agente di vendita, per ulteriori consigli.

9. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non smontare questo prodotto.

In caso di manutenzione o riparazione, rivolgersi a personale qualificato. L'apertura o la rimozione di coperture, come quella posteriore, può esporre l'utente a tensioni pericolose o ad altri rischi. Un riassettaggio non corretto può causare scosse elettriche al successivo utilizzo dell'apparecchio.

10. Utilizzare solo il cavo fornito con l'unità. L'uso di altri cavi può provocare scosse elettriche, incendi o causare gravi danni all'unità. Se il

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.

11. Non utilizzare l'unità se il cavo di alimentazione è danneggiato o se la presa di corrente il contatto è allentato. Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare scosse elettriche, incendi o altri pericoli.

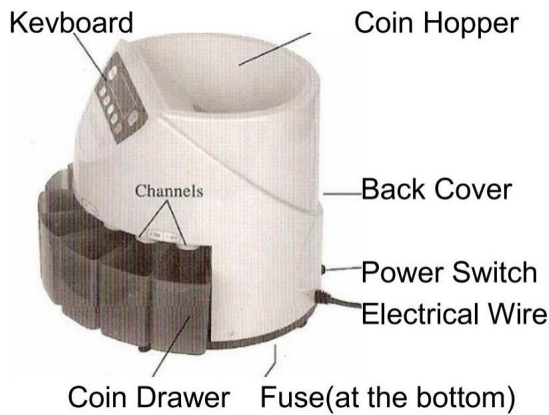
12. Non posizionare oggetti pesanti sopra il cavo e non piegarlo eccessivamente poiché potrebbe danneggiarsi. Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare scosse elettriche, incendi o altri pericoli.

13. Questa apparecchiatura non è adatta all'uso in luoghi in cui i bambini sono probabile che sia presente.

14. Il prodotto deve essere collegato tramite un cavo di alimentazione a un presa di corrente con messa a terra.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

PANORAMICA DELLA MACCHINA



SPECIFICHE

Temperatura ambiente	0°C~40°C
Umidità ambientale	30-80%
Capacità della tramoggia	Max. 700 unità
Ogni cassetto delle monete	50~300 unità
Numero di preimpostazione batch display	LED a 3 cifre
Conteggio dei numeri display	LED a 4 cifre
Fonte di alimentazione	AC220-240V/50HZ
Consumo energetico	20W
Velocità di conteggio	Max. 300 unità/min

**Nell'interesse della nostra politica di miglioramento continuo,
le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

OPERAZIONE

1. Assicurarsi che la macchina sia posizionata su una superficie piana, quindi accenderla.

2. Impostare un batch previsto.

Ogni canale può essere impostato come un batch previsto (da 0 a 999).

Premere il tasto **“SET”** per selezionare il canale e il tasto **“BAT”**, il tasto e il tasto per impostare il **“ ”** numero di lotto previsto.

Nota 1: se alcuni canali impostano il lotto su 0, la macchina non interromperà questo canale anche se il cassetto è pieno, a meno che non venga

premuto il tasto **“START/STOP”** o che nessuna moneta cada attraverso il canale entro 20 secondi.

Nota 2: Tenere premuto il **“ ”** tasto per 7 secondi per impostare tutti i canali su

lotto 0.

Nota 3: l'impostazione batch può essere memorizzata automaticamente.

3. Inizia a contare

Inserire le monete nella tramoggia e premere il tasto **“START/STOP”** per iniziare il conteggio.

Premere nuovamente il tasto **“START/STOP”** per interrompere il conteggio.

4. Controllare il report

Premere il tasto **“REPORT”** in modo circolare quando la macchina è in

lo stato di standby può controllare i risultati del conteggio di ciascun canale.

Premere il tasto **“C”** per uscire da questa procedura di controllo.

MANUTENZIONE

AVVERTIMENTO!

SPEGNERE LA MACCHINA E STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE
PRIMA DELLA SUCCESSIVA MANUTENZIONE!

1. La caduta di oggetti estranei nella tramoggia può causare inceppamenti o addirittura danneggiare la macchina! Evitare che oggetti estranei cadano all'interno.

Come mostrato di seguito, per rimuovere l'oggetto estraneo, basta aprire la parte posteriore

“+”

Coprire e rimuovere l'oggetto estraneo.



2. Per rimuovere l'inceppamento della moneta, come mostrato nelle immagini seguenti, utilizzare un dito per spingere verso l'alto la moneta inceppata e lasciarla cadere dallo spazio.

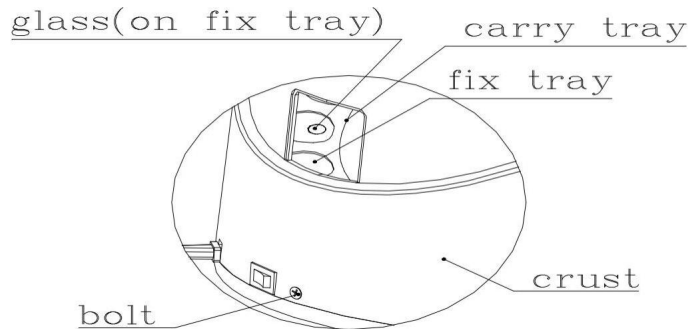
between the channels



3. Se la macchina è accesa, l'elettrone viene sottoposto a un test.

Potrebbe essere visualizzato uno dei seguenti messaggi di errore:

EA: Ciò significa che il sensore ottico è bloccato: spegnere la macchina e rimuovere il coperchio posteriore, quindi ruotare il vassoio di trasporto con le mani, alla luce esterna si vede il vetro nell'angolo in alto a sinistra, quindi rimuovere la polvere dal vetro. Perché c'è troppa polvere sul vetro e influisce sul funzionamento del sensore ottico.



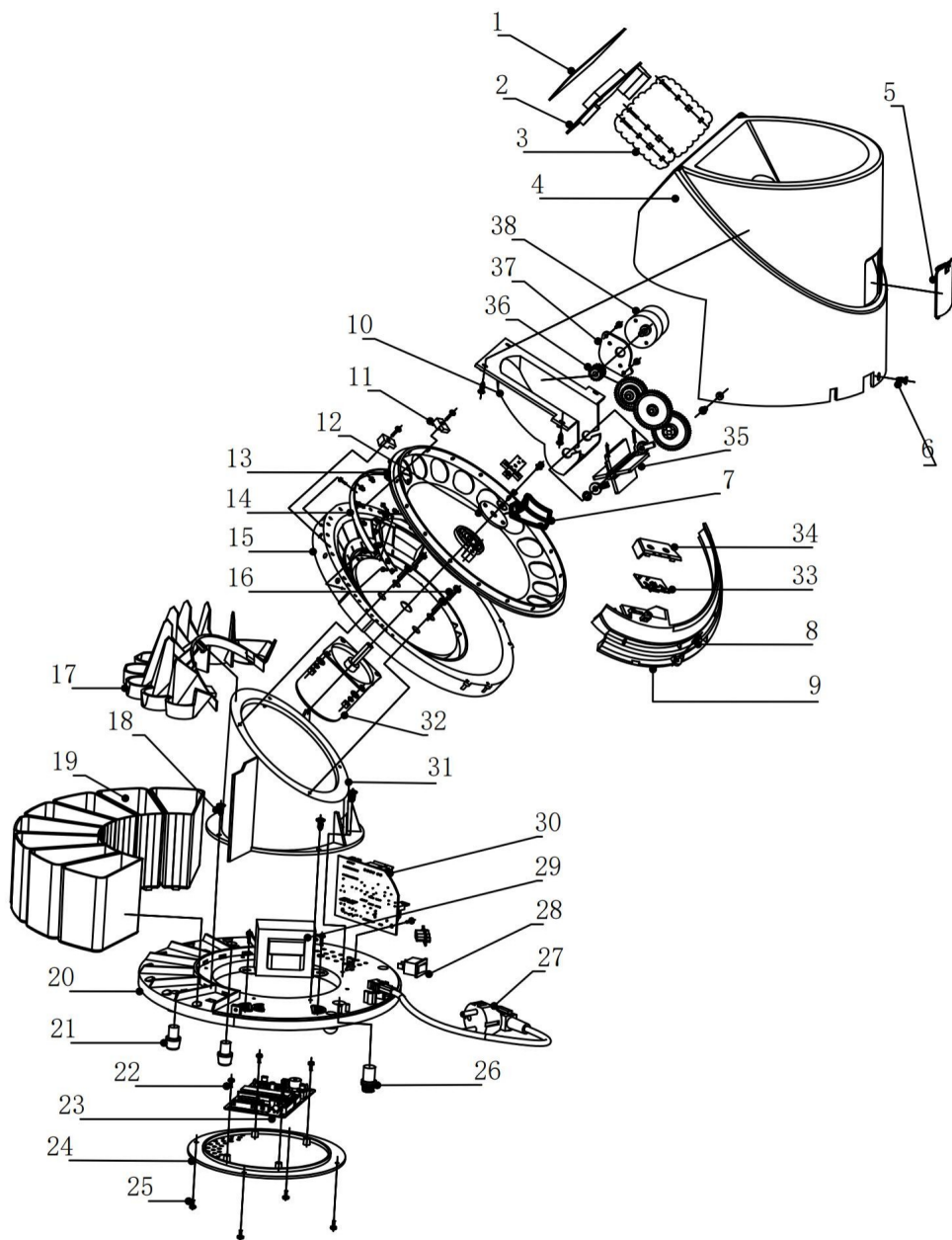
VETRO PULITO

Se la macchina visualizza spesso EA, potrebbe essere dovuto all'ambiente di lavoro che porta troppa polvere all'interno della macchina. Per pulire le parti interne della macchina, a: spegnere la macchina e interrompere l'alimentazione, b: rimuovere i 3 bulloni sul fondo della base, rimuovere la base, c: pulire la polvere, quindi ripristinare.

E1 •..E8 Significa che il sensore di conteggio è bloccato. (A seconda del diametro della moneta, da corto a lungo raggio)

E9 Significa che il sensore di marcia è bloccato.

Se dopo aver pulito le parti interne e i sensori non si ottiene alcun risultato, è necessario riparare la macchina.



NO.	Nome	NO.	Nome
1	Pannello di controllo	20	Piedistallo
2	Pannello espositivo	21	Piedini in gomma
	Vite	22	Vite
3 4	Crosta	23	Scheda madre
5	Copertina posteriore	24	Copertura inferiore
6	Vite	25	Vite
7	Sensore di corsa	26	Fusibile
	Blocco fisso	27	Cavo di alimentazione
8 9	Vite	28	Interruttore di alimentazione
10	Tramoggia	29	Transformor
11	Blocco scratch	30	Scheda di potenza
12	Vassoio per cunei	31	Inclinato
13	Vassoio per il trasporto	32	Motore principale
14	Sensore di conteggio	33	Sensore di prova
15	Vassoio portamonete Distinguish	34	Test del coperchio del sensore
16	Vite	35	Girante
17	Canale	36	Set di ingranaggi
18	Vite	37	Base motoria ausiliaria
19	Cassetto	38	Motore assistente

Produttore: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Indirizzo:
Shuangchenglu 803nong11 hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.
Importato in
Australia:SIHAOPTYLTD,1ROKEVASTREETEASTWOODNSW 2122Australia



YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Ufficio 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Francoforte sul Meno.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CLASIFICADOR DE MONEDAS

MODELO:KSW550-1



¿NECESITAS AYUDA? ¡CONTÁCTANOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en contactarnos:

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica

www.vevor.com/suDDOrt

Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar su manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.

Símbolo	Descripción
	Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	ELIMINACIÓN CORRECTA: Este producto está sujeto a las disposiciones de la legislación europea. Directiva 2012/19/CE. El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

¡ADVERTENCIA!

Para su seguridad, debe seguir siempre las sencillas precauciones que se indican a continuación:

1. No opere la máquina si usted o la máquina están húmedos. Operarla en condiciones de humedad puede provocar una descarga eléctrica que podría causar lesiones graves.
2. Utilice únicamente el mismo tipo y capacidad al reemplazar un fusible. Usar un fusible incorrecto puede causar un incendio si se utiliza uno de mayor capacidad.
3. Asegúrese de que tanto la máquina como la red eléctrica doméstica tengan el mismo voltaje. Un voltaje incorrecto podría causar un incendio.
4. Apague y desenchufe la alimentación antes de realizar mantenimiento.
5. No encienda la máquina cuando la cubierta trasera esté abierta.
6. No introduzca los dedos dentro de la tolva o del canal cuando la máquina esté en funcionamiento.

está en funcionamiento.

7. Apague y desenchufe el dispositivo cuando no lo utilice durante un tiempo prolongado.

8. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su distribuidor local o

Agente de ventas, para mayor asesoramiento.

9. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte este producto.

Llévelo a personal de servicio técnico cualificado cuando necesite servicio o reparación. Abrir o retirar las cubiertas, como la placa trasera, puede exponerle a voltajes peligrosos u otros riesgos. Un montaje incorrecto puede provocar una descarga eléctrica al volver a utilizar el aparato.

10. Utilice únicamente el cable suministrado con la unidad. El uso de otros cables puede provocar descargas eléctricas, incendios o daños graves a la unidad. Si...

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.

11. No utilice la unidad si el cable de alimentación está dañado o si el enchufe está El contacto está suelto. No seguir estas instrucciones podría provocar una descarga eléctrica, un incendio u otros peligros.

12. No coloque objetos pesados sobre el cable ni lo doble.

Excesivamente, ya que podría dañarse. No seguir estas instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios u otros peligros.

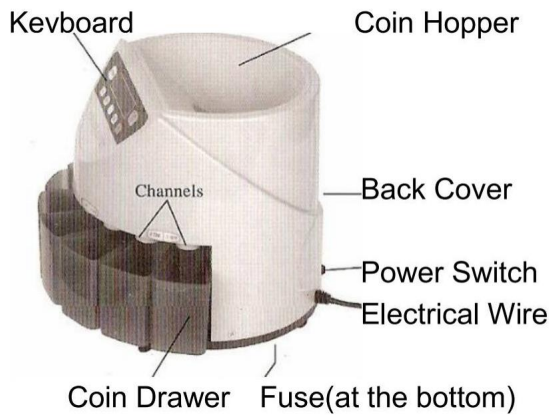
13. Este equipo no es adecuado para su uso en lugares donde haya niños.

Es probable que esté presente.

14. El producto debe estar conectado mediante un cable de alimentación a una Base de enchufe con conexión a tierra.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA MÁQUINA



ESPECIFICACIÓN

Temperatura ambiente	0°C~40°C
Humedad ambiente	30-80%
Capacidad de la tolva	Máx.700 unidades
Cada cajón de monedas	50~300 unidades
Número de lote preestablecido mostrar	LED de 3 dígitos
Contando números mostrar	LED de 4 dígitos
Fuente de energía	CA 220-240 V/50 Hz
Consumo de energía	20 W
Velocidad de conteo	Máx.300 unidades/min

**En aras de nuestra política de mejora continua,

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

OPERACIÓN

1. Asegúrese de que la máquina esté colocada sobre una superficie nivelada y luego enciéndala.
2. Establezca un lote esperado.

Cada canal se puede configurar como un lote esperado (de 0 a 999).

Presione la tecla "SET" para seleccionar el canal y la tecla "BAT" , tecla y tecla para configurar el número de lote esperado.

“+”

Nota 1: Si algunos canales establecen el lote a 0, la máquina no detendrá este canal incluso si el cajón está lleno a menos que se presione la tecla "INICIO/

PARADA" o no caiga ninguna moneda a través del canal en 20 segundos.

Nota 2: Mantenga presionada la tecla durante 7 segundos para configurar todos los canales.

lote 0.

Nota 3: La configuración del lote se puede memorizar automáticamente.

3. Empieza a contar

Coloque monedas en la tolva y presione la tecla "START/STOP" para comenzar a contar.

Presione "START/STOP" nuevamente para detener el conteo.

4. Verificar el informe

Pulse la tecla "REPORTE" circularmente cuando la máquina esté en el modo

El estado de espera puede comprobar los resultados del conteo de cada canal.

Presione la tecla "C" para salir de este procedimiento de verificación.

MANTENIMIENTO

¡ADVERTENCIA!

APAGUE LA MÁQUINA Y DESENCHUFE LA CORRIENTE

¡ANTES DEL SIGUIENTE MANTENIMIENTO!

1. La caída de objetos extraños en la tolva puede causar atascos o incluso dañar la máquina. Evite la caída de objetos extraños.

Como se muestra a continuación, para retirar el objeto extraño, simplemente abra la parte posterior.

Cubra y extraiga el objeto extraño.



2. Para eliminar el atasco de monedas, como se muestra en las siguientes imágenes, use un dedo para empujar la moneda atascada y dejarla caer por el espacio.

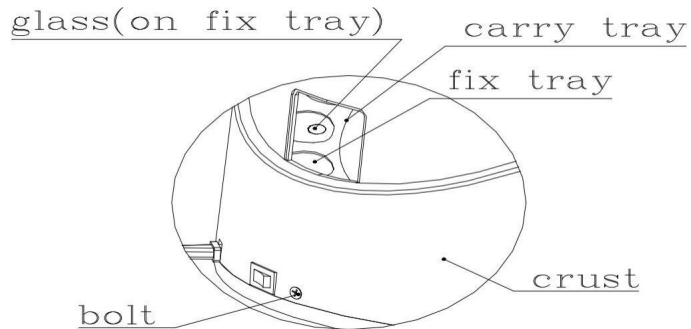
between the channels



3. Si se enciende la máquina, el electrón se somete a una prueba por sí mismo.

Puede resultar en uno de los siguientes mensajes de error:

EA: Esto significa que el sensor óptico está bloqueado: detenga la máquina, retire la tapa trasera y gire la bandeja de transporte con las manos. Con la luz exterior, podrá ver el cristal en la esquina superior izquierda. Limpie el polvo del cristal. Esto se debe a que hay demasiado polvo en el cristal y afecta el funcionamiento del sensor óptico.



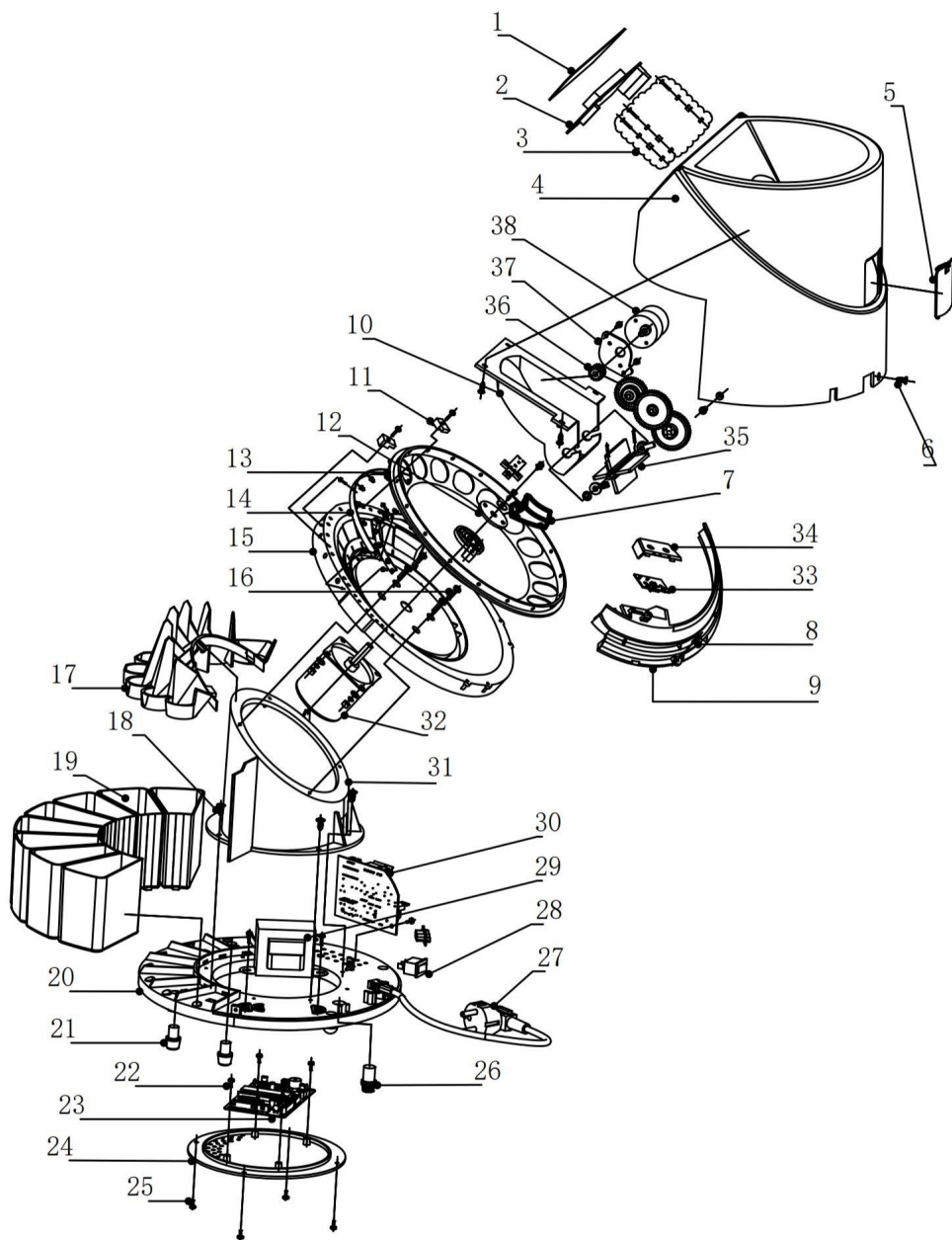
VIDRIO LIMPIO

Si la máquina aparece a menudo EA, puede deberse a que el entorno de trabajo genera demasiado polvo en el interior de la máquina. Para limpiar las partes internas de la máquina, a: apague la máquina y corte la energía, b: retire los 3 pernos en la parte inferior de la corteza, retire la corteza, c: limpie el polvo, y finalmente reinicie.

E1 ..E8 Significa que el sensor de conteo está bloqueado. (Según el diámetro de la moneda, de corto a largo plazo)

E9 Significa que el sensor de funcionamiento está bloqueado.

Si no hay ningún efecto después de limpiar las partes internas y los sensores, es necesario reparar la máquina.

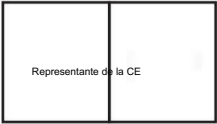


No.	Nombre	No.	Nombre
1	Panel de control	20	Pedestal
2	Tablero de exhibición	21	pies de goma
	Tornillo	22	Tornillo
3 4	Corteza	23	Placa base
5	Contraportada	24	Cubierta inferior
6	Tornillo	25	Tornillo
7	Sensor de funcionamiento	26	Fusible
	Bloque de reparación	27	Cable de alimentación
8 9	Tornillo	28	interruptor de encendido
10	Tolva	29	Transferencia
11	Bloque de rascar	30	Placa de alimentación
12	Bandeja de cuña	31	Inclinado
13	Bandeja de transporte	32	Motor principal
14	Sensor de conteo	33	Sensor de prueba
15	Distinguir la bandeja de monedas	34	Prueba de la cubierta del sensor
16	Tornillo	35	Impulso
17	Canal	36	Juego de engranajes
18	Tornillo	37	Base del motor auxiliar
19	Cajón	38	Motor auxiliar

Fabricante: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Dirección:
Shuangchenglu 803nong11 hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.
Importado a
AUS:SIHAOPTYLTLD,1ROKEVASTREETEASTWOODNSW 2122Australia



YH CONSULTING LIMITADA.
C/O YH Consulting Limited Oficina 147,
Casa Centurión, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Fráncfort del Meno.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SORTOWNIK MONET

MODEL:KSW550-1



POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Skontaktuj się z nami:

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji elektronicznej
www.vevor.com/suDDort

To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

Symbol	Symbol Opis
	Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA: Ten produkt podlega przepisom europejskim Dyrektywa 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Oznaczonych w ten sposób produktów nie można wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je dostarczyć do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

OSTRZEŻENIE!

Dla własnego bezpieczeństwa należy zawsze przestrzegać poniższych prostych środków ostrożności:

1. Nie używaj urządzenia, jeśli Ty lub ono jesteście wilgotni. Używanie urządzenia w wilgotnych warunkach może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, co może skutkować poważnymi obrażeniami.
2. Używaj wyłącznie bezpiecznika tego samego typu i o tej samej wartości znamionowej. Użycie niewłaściwego bezpiecznika może spowodować potencjalne zagrożenie pożarem, jeśli zostanie użyty bezpiecznik o wyższej wartości znamionowej.
3. Upewnij się, że zarówno urządzenie, jak i domowa sieć zasilająca mają takie samo napięcie. Nieprawidłowe napięcie zasilania może spowodować potencjalne zagrożenie pożarem.
4. Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych wyłącz zasilanie i odłącz je od zasilania.
5. Nie uruchamiaj urządzenia, gdy tylna pokrywa jest otwarta.
6. Nie wkładaj palców do leja lub kanału, gdy maszyna jest włączona.

jest w użyciu.

7. Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, jeśli nie będziesz go używać przez dłuższy czas.

8. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem lub

Aby uzyskać dalsze porady, skontaktuj się z agentem sprzedaży.

9. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy rozmontowywać produktu.

W przypadku konieczności przeprowadzenia prac serwisowych lub naprawczych należy oddać

urządzenie do wykwalifikowanego serwisu. Otwieranie lub zdejmowanie pokryw – takich jak

tylna pokrywa – może narazić użytkownika na niebezpieczne napięcie lub inne zagrożenia.

Nieprawidłowy montaż może spowodować porażenie prądem podczas późniejszego użytkowania urządzenia.

10. Używaj wyłącznie kabla dołączonego do urządzenia. Użycie innych kabli może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne uszkodzenie urządzenia. Jeśli

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

11. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub jeśli gniazdko wtykowe jest uszkodzone.

Styk jest luźny. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub inne zagrożenia.

12. Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie i nie zginaj go.

Nie używaj go nadmiernie, ponieważ może ulec uszkodzeniu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub inne zagrożenia.

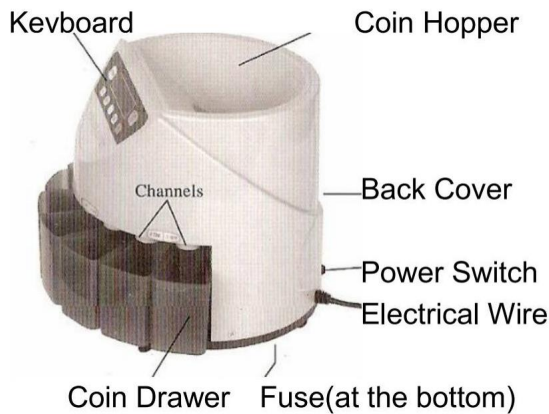
13. Sprzęt ten nie nadaje się do użytku w miejscach, w których przebywają dzieci.

prawdopodobnie będzie obecny.

14. Produkt należy podłączyć do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego.
gniazdko z uziemieniem.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

PRZEGLĄD MASZyny



SPECYFIKACJA

Temperatura otoczenia	0°C~40°C
Wilgotność otoczenia	30-80%
Pojemność zasobnika	Maks. 700 jednostek
Każda szuflada na monety	50~300 jednostek
Numer wstępnie ustawionej partii wyświetlacz	3-cyfrowa dioda LED
Liczenie liczb wyświetlacz	4-cyfrowa dioda LED
Źródło zasilania	AC220-240V/50Hz
Pobór mocy	20 W
Prędkość liczenia	Maks. 300 jednostek/min

**W interesie naszej polityki ciągłego doskonalenia,

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

DZIAŁANIE

1. Upewnij się, że maszyna jest wypoziomowana, a następnie włącz ją.

2. Ustaw oczekiwaną partię.

Każdy kanał można ustawić jako oczekiwany pakiet (od 0 do 999).

Naciśnij przycisk „SET”, aby wybrać kanał, a następnie przyciski „BAT”, „I”, aby ustawić oczekiwany numer partii.

“+”

Uwaga 1: Jeżeli niektóre kanały ustawią partię na 0, maszyna nie zatrzyma tego kanału, nawet jeżeli szuflada jest pełna, chyba że zostanie naciśnięty przycisk „START/STOP” lub żadna moneta nie spadnie przez kanał w ciągu 20 sekund.

Uwaga 2: Przytrzymaj przycisk przez 7 sekund, aby ustawić wszystkie kanały.

partia 0.

Uwaga 3: Ustawienia partii mogą zostać automatycznie zapamiętane.

3. Zaczynaj liczyć

Wrzuć monety do zasobnika i naciśnij przycisk „START/STOP”, aby rozpocząć liczenie.

Aby zatrzymać odliczanie, naciśnij ponownie przycisk „START/STOP”.

4. Sprawdź raport

Naciskaj przycisk „RAPORT” okrężnie, gdy maszyna jest w trybie stan czuwania umożliwia sprawdzenie wyników zliczania każdego kanału.

Aby opuścić procedurę sprawdzania, naciśnij klawisz „C”.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!

WYŁĄCZ URZĄDZENIE I ODŁĄCZ ZASILANIE

PRZED NASTĘPUJĄCYMI CZYNNOŚCIAMI KONSERWACYJNYMI!

1. Wpadnięcie ciała obcego do leja zasypowego spowoduje zablokowanie lub nawet uszkodzenie maszyny! Należy unikać wpadania ciał obcych.
Jak pokazano poniżej, aby usunąć obcy przedmiot, wystarczy otworzyć tylną część

Przykryj i wyjmij obcy przedmiot.



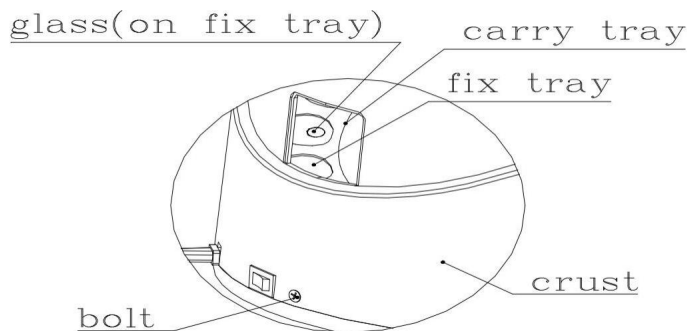
2. Aby usunąć zablokowaną monetę, jak pokazano na poniższych zdjęciach, użyj palca, aby wypchnąć zablokowaną monetę i pozwól jej wypaść z szczeliny **between the channels**



3. Jeżeli maszyna jest włączona, elektron sam poddawany jest testowi.

Może to spowodować wyświetlenie jednego z następujących komunikatów o błędach:

EA: Oznacza to, że czujnik optyczny jest zablokowany: zatrzymaj maszynę i zdejmij tylną pokrywę, a następnie obróć tackę transportową ręcznie. W świetle zewnętrznym zobaczysz szybę w lewym górnym rogu. Usuń kurz z szyby. Ponieważ na szybie jest zbyt dużo kurzu, który wpływa na działanie czujnika optycznego.



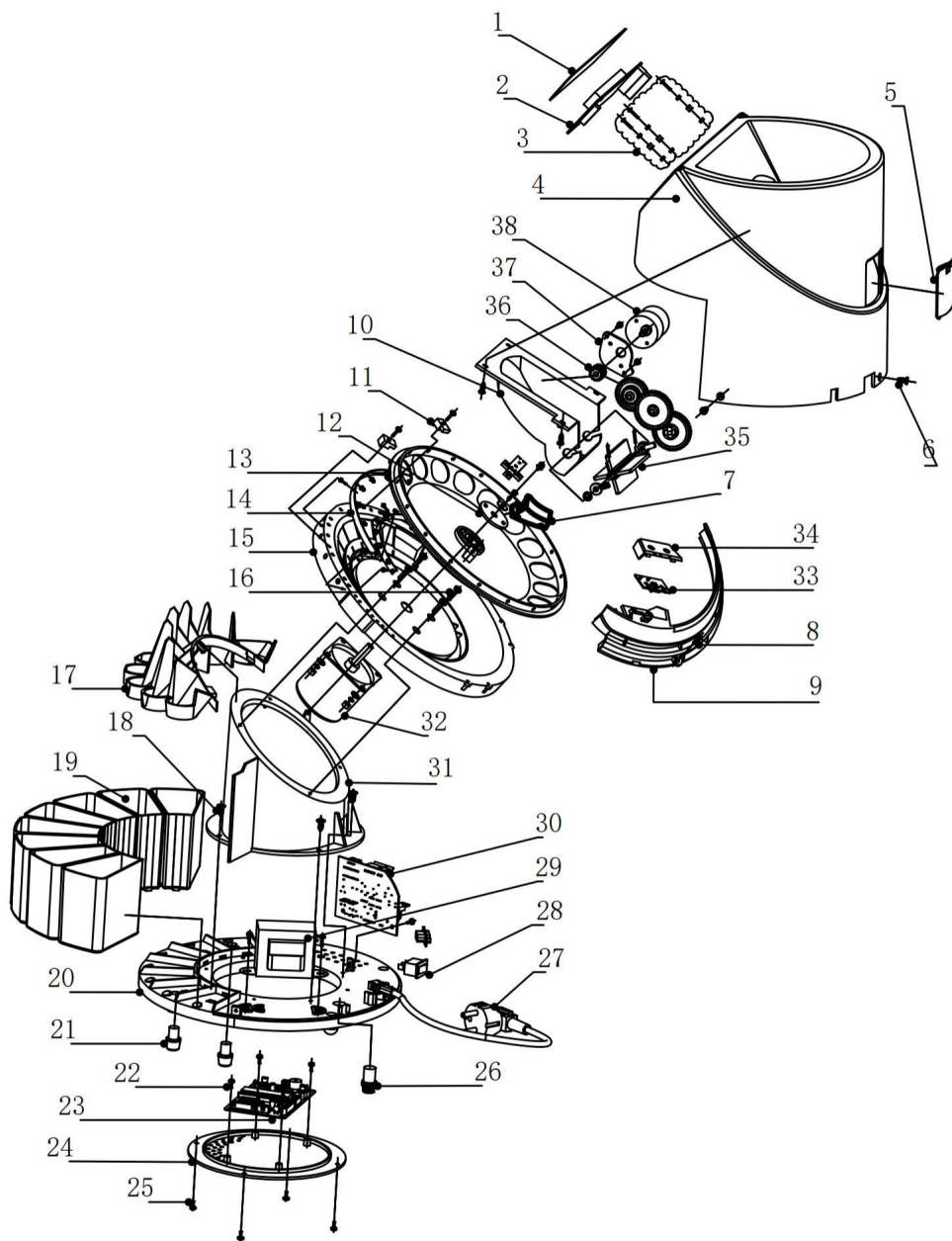
CZYSSTE SZKŁO

Jeżeli urządzenie często wyświetla komunikat EA, może to być spowodowane zbyt dużą ilością kurzu wewnątrz urządzenia w środowisku pracy. Aby wyczyścić wewnętrzne części urządzenia, a: wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, b: odkręć 3 śruby na spodzie obudowy, zdejmij obudowę, c: wyczyść kurz, zakończ i zresetuj.

E1 •..E8 Oznacza, że czujnik zliczania jest zablokowany. (W zależności od średnicy monety, od bliskiego do dalekiego zasięgu)

E9 Oznacza, że czujnik biegu jest zablokowany.

Jeżeli po wyczyszczeniu części wewnętrznych i czujników nie uda się uzyskać żadnego efektu, maszynę należy oddać do naprawy.



NIE.	Nazwa	NIE.	Nazwa
1	Panel sterowania	20	Piedestał
2	Tablica wyświetlacza	21	Gumowe nóżki
	Śruba	22	Śruba
3 4	Skorupa	23	Płyta główna
5	Tylna okładka	24	Dolna okładka
6	Śruba	25	Śruba
7	Czujnik biegu	26	Bezpiecznik
	Napraw blok	27	Przewód zasilający
8 9	Śruba	28	Wyłącznik zasilania
10	Zbiornik	29	Transformor
11	Blok drapania	30	Płyta zasilająca
12	Tacka klinowa	31	Skłonny
13	Tacka transportowa	32	Silnik główny
14	Czujnik zliczający	33	Testowanie czujnika
15	Rozróżnij tackę na monety	34	Testowanie osłony czujnika
16	Śruba	35	Wirnik
17	Kanał	36	Zestaw przekładni
18	Śruba	37	Asystent bazy silnikowej
19	Szuflada	38	Silnik pomocniczy

Producent: Shanghai muxin mu yeyou xiangong si Adres:
Shuangchenglu 803 nong 11 hao 1602A-1609 shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.
Importowany
do AUS: SIHA OPTYLTD, 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia



YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Biuro 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt nad Menem.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

MUNTENSORTEERDER

MODEL:KSW550-1



HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem gerust contact met ons op:

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

www.vevor.com/suDDort

Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

Symbool	Beschrijving
	Waarschuwing: Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.
 	CORRECTE VERWIJDERING: Dit product is onderworpen aan de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.

WAARSCHUWING!

Voor uw veiligheid moet u altijd de onderstaande eenvoudige voorzorgsmaatregelen in acht nemen:

1. Gebruik de machine niet als u of de machine vochtig is. Het gebruik van de machine onder natte, vochtige omstandigheden kan leiden tot een elektrische schok die ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
2. Gebruik alleen zekeringen van hetzelfde type en met dezelfde waarde bij het vervangen ervan. Het gebruik van een verkeerde zekering kan brandgevaar opleveren als er een zekering met een hogere waarde wordt gebruikt.
3. Zorg ervoor dat zowel het apparaat als het elektriciteitsnet in huis dezelfde spanning hebben. Een onjuiste netspanning kan brandgevaar opleveren.
4. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.
5. Start het apparaat niet als de achterklep open is.
6. Steek uw vingers niet in de trechter of het kanaal wanneer de machine draait.

is in werking.

7. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het langere tijd niet gebruikt.

8. Mocht u twijfels hebben, neem dan contact op met uw lokale distributeur of verkoopagent, voor verder advies.

9. Om het risico op een elektrische schok te verminderen, mag u dit product niet demonteren.

Breng het naar gekwalificeerd servicepersoneel wanneer onderhoud of reparatie nodig is.

Het openen of verwijderen van afdekkingen, zoals de achterplaat, kan u blootstellen aan gevaarlijke spanningen of andere risico's. Onjuiste hermontage kan een elektrische schok veroorzaken wanneer het apparaat later wordt gebruikt.

10. Gebruik uitsluitend de bij het apparaat geleverde kabel. Het gebruik van andere kabels kan leiden tot een elektrische schok, brand of ernstige schade aan het apparaat. Als de Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, diens serviceagent of een persoon met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen om gevaar te voorkomen.

11. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of als het stopcontact niet goed werkt. Het contact is los. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand of andere gevaren.

12. Plaats geen zware voorwerpen op het snoer en buig het niet.

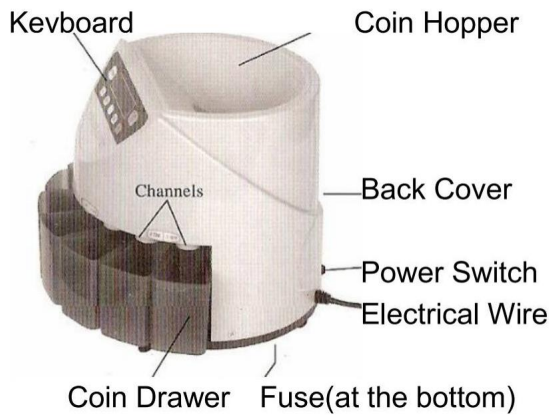
Overmatig gebruik kan schade veroorzaken. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of andere gevaren.

13. Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar kinderen niet in de buurt zijn. waarschijnlijk aanwezig.

14. Het product moet via een netsnoer worden aangesloten op een stopcontact met aarding.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

MACHINE OVERZICHT



SPECIFICATIE

Omgevingstemperatuur	0°C~40°C
Omgevingsvochtigheid	30-80%
Trechtercapaciteit	Max. 700 eenheden
Elke muntenlade	50~300 eenheden
Batch-voorinstellingsnummer weergave	3 cijfers LED
Aantal tellen weergave	4 cijfers LED
Stroombron	AC220-240V/50HZ
Stroomverbruik	20W
Telsnelheid	Max. 300 eenheden/min

In het belang van ons voortdurende beleid van voortdurende verbetering, *
Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

WERKING

1. Zorg ervoor dat het apparaat waterpas staat en zet het apparaat vervolgens aan.

2. Stel een verwachte batch in.

Elk kanaal kan worden ingesteld als een verwachte batch (van 0 tot 999).

Druk op de toets **"SET"** om het kanaal te selecteren en op de toets **"BAT"**, toets en toets om het verwachte batchnummer in te stellen.

"+"

Opmerking 1: Als sommige kanalen de batch op 0 zetten, stopt de machine dit kanaal niet, zelfs niet als de lade vol is, tenzij de "START/STOP"-toets wordt ingedrukt of er binnen 20 seconden geen munt door het kanaal valt.

Opmerking 2: Houd de toets 7 seconden ingedrukt om alle kanalen in te stellen

partij 0.

Opmerking 3: De batchinstelling kan automatisch worden opgeslagen.

3. Begin met tellen

Doe de munten in de trechter en druk op de "START/STOP"-knop om te beginnen met tellen.

Druk nogmaals op "START/STOP" om het tellen te stoppen.

4. Controleer het rapport

Druk cirkelvormig op de toets "RAPPORT" wanneer de machine in de

In de stand-bymodus kunt u de telresultaten van elk kanaal controleren.

Door op de "C" -toets te drukken kunt u deze controleprocedure verlaten.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING!

SCHAKEL DE MACHINE UIT EN HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT
VOORDAT U AAN HET VOLGENDE ONDERHOUD GAAT!

1. Een vreemd voorwerp dat in de trechter valt, kan vastlopen of zelfs schade aan het apparaat veroorzaken! Zorg ervoor dat er geen vreemd voorwerp in valt.

Zoals hieronder getoond, hoeft u alleen de achterkant te openen om het vreemde voorwerp te verwijderen

Bedek het vreemde voorwerp en haal het eruit.



2. Om de vastzittende munt te verwijderen, zoals op de volgende afbeeldingen te zien is, gebruikt u een vinger om de vastzittende munt omhoog te duwen en deze uit de opening te laten vallen.

between the channels



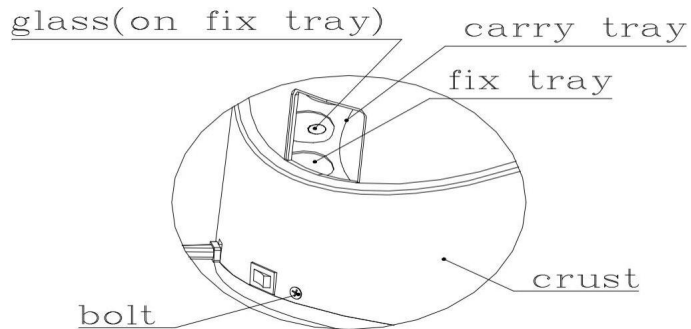
3. Als de machine wordt ingeschakeld, ondergaat het elektron zelf een test.

Het kan voorkomen dat een van de volgende foutmeldingen verschijnt:

EA: Dit betekent dat de optische sensor geblokkeerd is. Stop het apparaat en verwijder de achterklep.

Draai vervolgens de draaglade met uw handen. Met het licht van buitenaf ziet u het glas linksboven.

Verwijder vervolgens het stof van het glas. Er zit namelijk te veel stof op het glas en dit beïnvloedt de werking van de optische sensor.



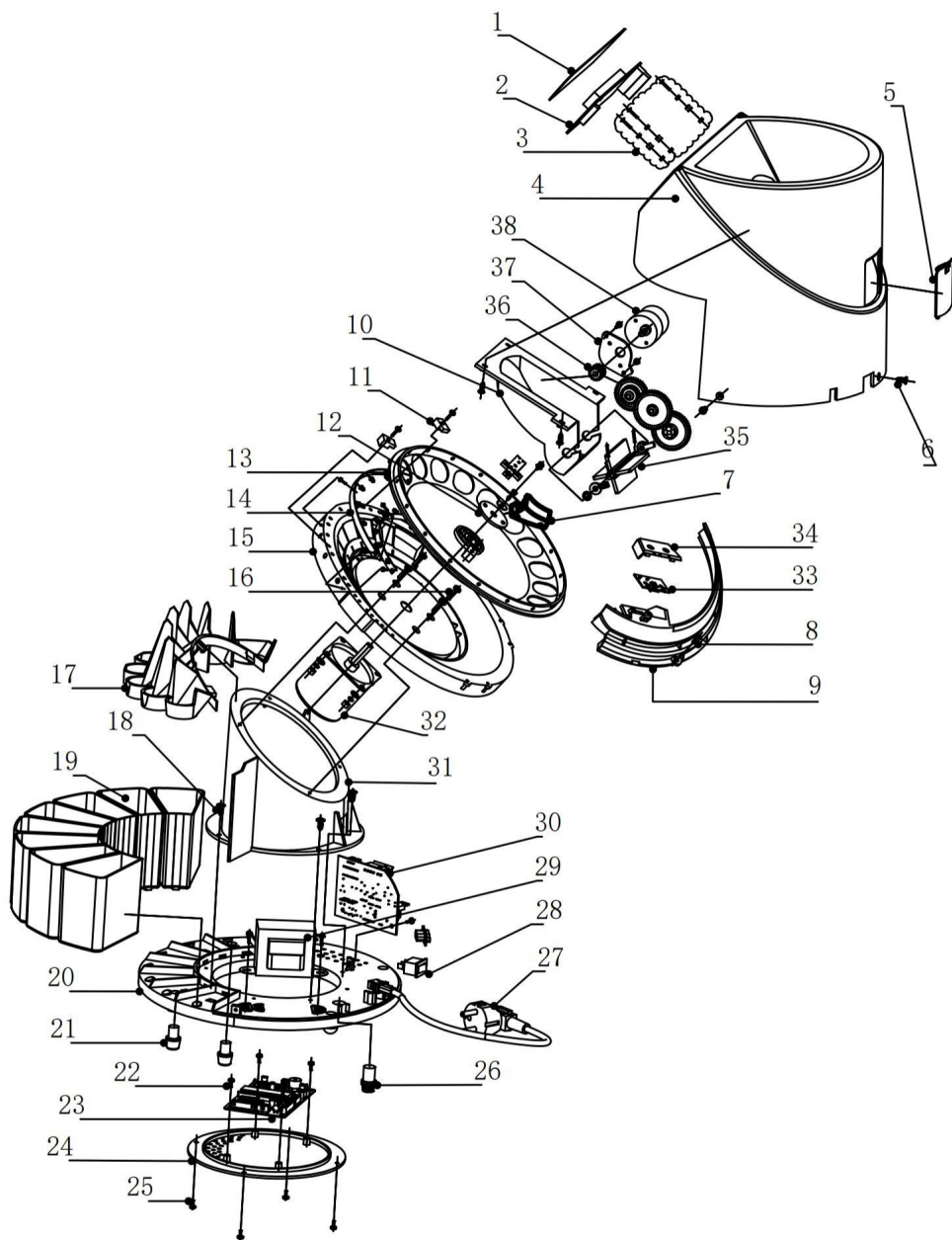
SCHOON GLAS

Als de machine vaak EA aangeeft, kan dit komen doordat de werkomgeving te veel stof bevat aan de binnenkant van de machine. Maak de binnenkant van de machine schoon: a: schakel de machine uit en schakel de stroom uit, b: verwijder de 3 bouten aan de onderkant van de korst, verwijder de korst, c: maak het stof schoon en reset de machine.

E1 •..E8 Betekent dat de telsensor geblokkeerd is. (Afhankelijk van de diameter van de munt, van kort tot lang bereik)

E9 Betekent dat de loopsensor geblokkeerd is.

Als er na het reinigen van de interne onderdelen en sensoren geen effect is, moet het apparaat gerepareerd worden.



Nee.	Naam	Nee.	Naam
1	Bedieningspaneel	20	Voetstuk
2	Displaybord	21	Rubberen voetjes
	Schroef	22	Schroef
3 4	Korst	23	Hoofdbord
5	Achterkant	24	Onderkant deksel
6	Schroef	25	Schroef
7	Loopsensor	26	Samensmellen
	Blok repareren	27	Stroomdraad
8 9	Schroef	28	Aan/uit-schakelaar
10	Hopper	29	Overdracht
11	Krasblok	30	Voedingsbord
12	Wigvormige bak	31	Van plan
13	Draagbak	32	Hoofdmotor
14	Telsensor	33	Testsensor
15	Onderscheid muntenbak	34	Testen van sensorkap
16	Schroef	35	Waaier
17	Kanaal	36	Versnellingsset
18	Schroef	37	Assistent motorbasis
19	Lade	38	Assistent motor

Fabrikant: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Adres:
Shuangchenglu 803nong11 hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

geïmporteerднаarAUS:SIHAOPTYLTD,1ROKEVASTREETEASTWOODNSW 2122Australië



YH CONSULTING LIMITED.
T.a.v. YH Consulting Limited Kantoor 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

MYNTSORTERARE

MODELL: KSW550-1



BEHÖVER DU HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du frågor om produkten? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:

Teknisk support och e-garanticertifikat www.vevor.com/suDDOrt

Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

Symbol	Symbol Beskrivning
	Varning: För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.
	KORREKT AVFALLSHANTERING: Denna produkt omfattas av bestämmelserna i Europeiska Direktiv 2012/19/EG. Symbolen som visar en överstruken soptunna indikerar att produkten kräver separat sophämtning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta som sådana får inte slängas med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

VARNING!

För din säkerhet måste du alltid följa de enkla försiktighetsåtgärderna nedan:

1. Använd inte maskinen om du eller den är fuktig. Att använda maskinen under fuktiga förhållanden kan leda till risk för elektriska stötar som kan orsaka allvarliga skador.
2. Använd endast samma typ och klassificering när du byter en säkring. Att använda felaktig säkring kan orsaka brandrisk om en säkring med högre klassificering används.
3. Se till att både maskinen och elnätet har samma spänning. Felaktig nätspänning kan orsaka brandrisk.
4. Stäng av och dra ur strömmen innan du utför underhåll.
5. Starta inte maskinen när bakluckan är öppen.
6. Stoppa inte in fingrarna i behållaren eller rännan när maskinen är igång

är i drift.

7. Stäng av och dra ur strömmen om apparaten inte använts under en längre tid.

8. Om du har några tvivel, vänligen kontakta din lokala distributör, eller säljare, för ytterligare rådgivning.

9. För att minska risken för elektriska stötar, ta inte isär denna produkt. Lämna den till kvalificerad servicepersonal när service eller reparation krävs. Att öppna eller ta bort lock – som den bakre täckplåten – kan utsätta dig för farliga spänningar eller andra risker. Felaktig montering kan orsaka elektriska stötar när apparaten används senare.

10. Använd endast den kabel som medföljer enheten. Användning av andra kablar kan leda till elektriska stötar, brand eller allvarliga skador på enheten. Om Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

11. Använd inte enheten om nätsladden är skadad eller om eluttaget är kontakten är lös. Att inte följa dessa instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand eller andra faror.

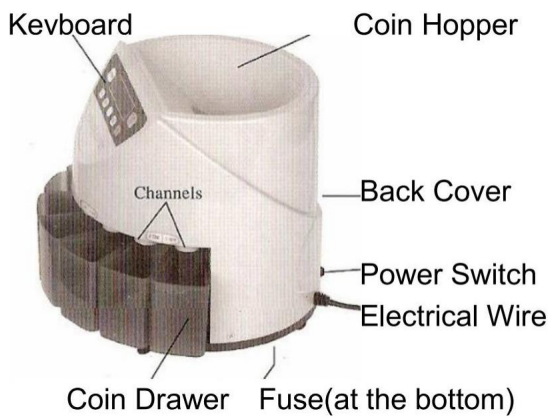
12. Placera inte tunga föremål över sladden och böj den inte. överdrivet eftersom den kan skadas. Om du inte följer dessa instruktioner kan det leda till elektriska stötar, brand eller andra faror.

13. Denna utrustning är inte lämplig för användning på platser där barn är sannolikt att vara närvarande.

14. Produkten ska anslutas till en strömkabel med hjälp av en uttag med jordanslutning.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

MASKINÖVERSIKT



SPECIFIKATION

Omgivningstemperatur	0°C~40°C
Omgivande luftfuktighet	30~80 %
Trattens kapacitet	Max. 700 enheter
Varje myntlåda	50~300 enheter
Batchförinställningsnummer visa	3-siffrig LED
Räknenummer visa	4-siffrig LED
Strömkälla	AC220-240V/50Hz
Energiförbrukning	20W
Räknehastighet	Max. 300 enheter/min

**I vår pågående policy för ständig förbättring,

Specifikationerna kan komma att ändras utan föregående meddelande.

DRIFT

1. Se till att maskinen står plant och slå sedan på den.

2. Ställ in en förväntad batch.

Varje kanal kan ställas in som en förväntad batch (från 0 till 999).

Tryck på **“SET”** -tangenter för att välja kanal och **“BAT”** -tangenter , -tangenter och -tangenter för att ställa in det förväntade batchnumret.

“+”

Obs 1: Om vissa kanaler ställer in satsen till 0, kommer maskinen inte att stoppa denna kanal även om lådan är full om inte "START/STOPP"-

tangenten trycks ner eller inget mynt faller genom kanalen inom 20 sekunder.

Obs 2: Håll knappen **“ ”** tryckt i 7 sekunder för att ställa in alla kanaler till

batch 0.

Obs 3: Batchinställningen kan sparas automatiskt.

3. Börja räkna

Lägg mynt i tratten och tryck på "START/STOP"-knappen för att börja räkna.

Tryck på "START/STOP" igen för att stoppa räkningen.

4. Kontrollera rapporten

Tryck på knappen "RAPPORT" i cirkulärt läge när maskinen är i

I standby-läge kan man kontrollera räkneresultaten för varje kanal.

Tryck på "C" -tangenter för att avsluta kontrollproceduren.

UNDERHÅLL

VARNING!

STÄNG AV MASKINEN OCH DRÄA UR STRÖMMEN

FÖRE FÖLJANDE UNDERHÅLL!

1. Främmande föremål som faller ner i behållaren kan orsaka stopp eller till och med skada maskinen! Undvik att främmande föremål faller in.

Som visas nedan, för att ta bort det främmande föremålet, öppna bara baksidan

Täck över och plocka ut det främmande föremålet.



2. För att ta bort myntet som fastnat, som följande bilder visar, använd ett finger för att trycka upp det fastnade myntet och låt det falla ut ur springan.

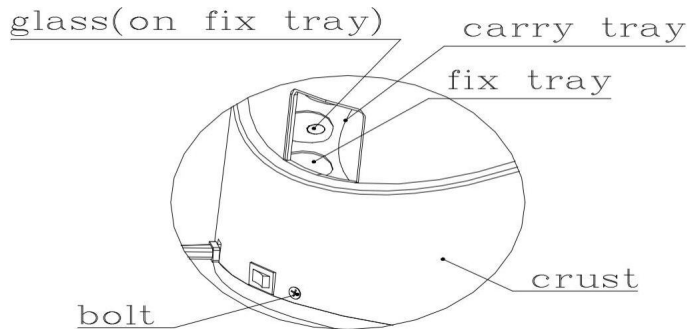
between the channels



3. Om maskinen är påslagen genomgår elektronen ett test.

Det kan resultera i ett av följande felmeddelanden:

EA: Detta betyder att den optiska sensorn är blockerad: stoppa maskinen och ta bort bakstycket, vrid sedan bärbrickan med händerna. I det yttre ljuset ser du glaset i det övre vänstra hörnet. Ta sedan bort dammet på glaset. Det är för mycket damm på glaset och det påverkar den optiska sensorns funktion.



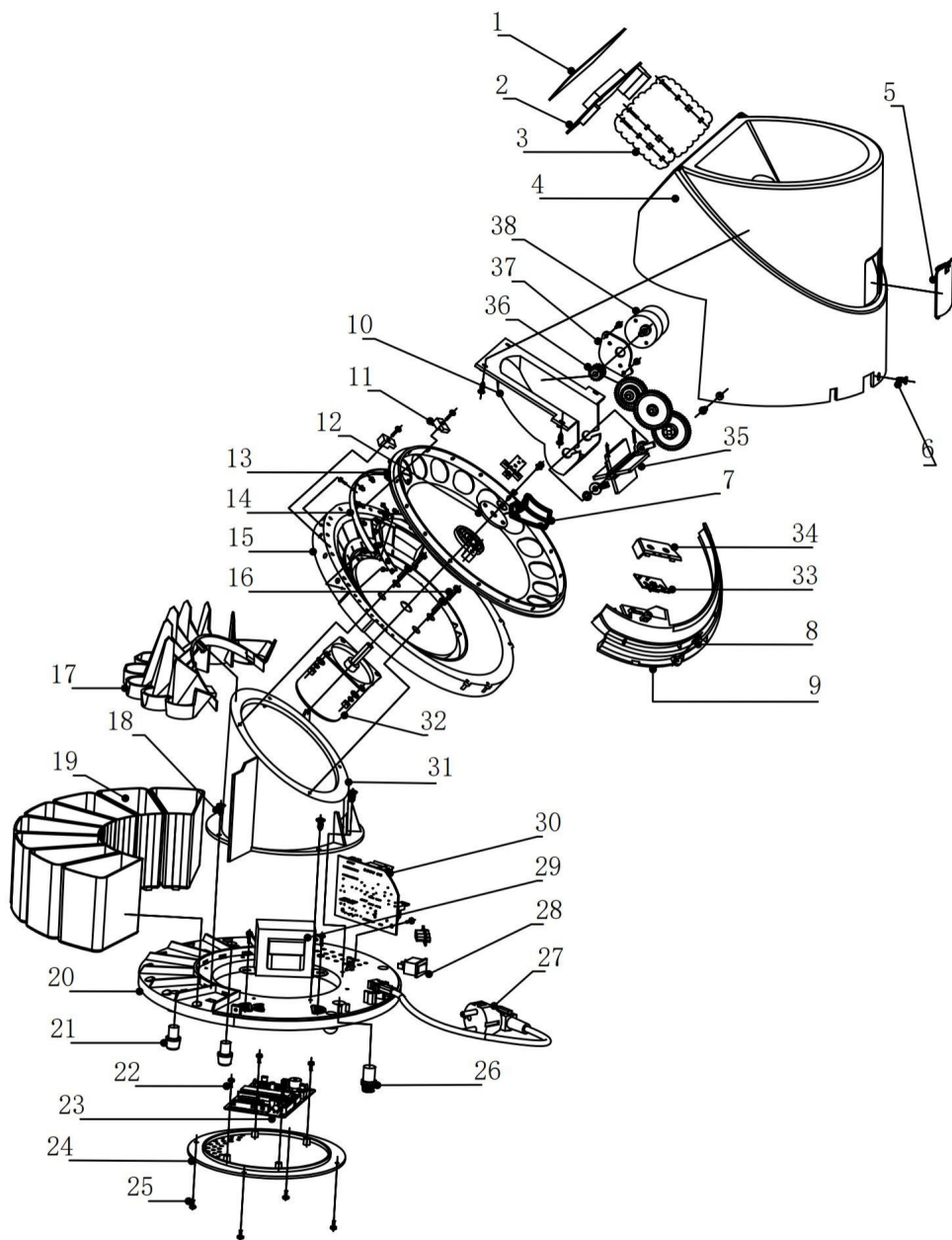
RENT GLAS

Om maskinen ofta verkar vara dammig kan det bero på arbetsmiljön vilket leder till för mycket damm inuti maskinen. Rengör maskinens inre delar: a: stäng av maskinen och stäng av strömmen, b: ta bort 3 bultar på undersidan av skorpan, ta bort skorpan, c: rengör dammet, återställ sedan.

E1 ..E8 Betyder att räkneseansen är blockerad. (Beroende på myntdiametern från kort till lång avstånd)

E9 Betyder att driftssensorn är blockerad.

Om det inte har någon effekt efter rengöring av de inre delarna samt sensorerna, behöver maskinen repareras.

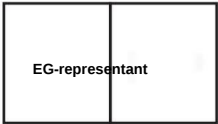


Inga.	Namn	Inga.	Namn
1	Kontrollpanel	20	Piedestal
2	Displaytavla	21	Gummifötter
	Skruva	22	Skruva
3 4	Skorpa	23	Huvudkort
5	Baksida	24	Bottenskydd
6	Skruva	25	Skruva
7	Löpsensor	26	Säkring
	Fixa blocket	27	Strömkabel
8 9	Skruva	28	Strömbrytare
10	Ficka	29	Transfermor
11	Skrapblock	30	Strömkort
12	Kilbricka	31	Lutande
13	Bärbricka	32	Huvudmotor
14	Räknesensor	33	Testsensor
15	Distinguished myntfack	34	Testning av sensorskydd
16	Skruva	35	Impeller
17	Kanal	36	Växelsats
18	Skruva	37	Assistentmotorbas
19	Låda	38	Assistentmotor

Tillverkare: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Adress:
Shuangchenglu 803nong11 hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.
Importerad till
AUS:SIHAOPTYLTD,1ROKEVASTREETEASTWOODNSW 2122Australien



YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Kontor 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.